

	Symptoms during the last 7 days	No	No more than once a week	2 to 3 times a week	Daily	Several times a day	Degree of symptom intensity
1	Pain in the stomach area (In the upper middle part of the abdomen)?						Mild Moderate Severe
2	A feeling of burning in the stomach area (In the upper middle part of the abdomen)?						Mild Moderate Severe
3	Fullness in the stomach (In the upper middle part of the abdomen) after a meal?						Yes/no
4	Early satiety (Occurs early satiety)?						Yes/no
5	Abdominal pain, decreases after a bowel movement?						Mild Moderate Severe
6	Bloating						Mild Moderate Severe
7	Violation of the consistency or stool frequency or both						
	Liquid or mushy						Yes/No
	Solid or 'nuts'						Yes/No

	Были ли у Вас в течение последних семи дней следующие жалобы?	Нет	1 раз в неделю и реже	2-3 раза в неделю	Ежедневно	Несколько раз в день	Степень выраженности
1	Боль в области желудка (в верхней средней части живота)?						Незначительная Умеренная Выраженная
2	Чувство жжения в области желудка (в верхней средней части живота)?						Незначительная Умеренная Выраженная
3	Чувство переполнения в области желудка (в верхней средней части живота) после еды?						Да/нет
4	Раннее насыщение (возникает раннее чувство сытости)?						Да/нет
5	Боль в животе, уменьшающаяся после опорожнения кишечника?						Незначительная Умеренная Выраженная
6	Вздутие живота						Незначительное Умеренное Выраженное
7	Нарушение консистенции и/или частоты стула						Да/нет
	Жидкий или кашицеобразный						Да/нет
	Твердый или «орешками»						Да/нет

Информация для исследователей

1 шаг - определение в баллах состояния пациента по симптомам:

- (1) боль в эпигастрии (в верхней средней части живота)
- (2) чувство жжения в проекции желудка (в верхней средней части живота)
- (3) чувство переполнения в проекции желудка (в верхней средней части живота) после еды
- (4) раннее насыщение (возникает раннее чувство сытости)
- (5) боль в животе, уменьшающаяся после опорожнения кишечника
- (6) вздутие живота
- (7) нарушение консистенции и/или частоты дефекаций

- Частота симптомов:

Нет- 0 баллов

1 день в неделю -1 балл

2-3 раза в неделю – 2 балла

Ежедневно – 3 балла

Несколько раз в сутки – 4 балла

- Определение степени интенсивности симптома для таких параметров как :

- (1) боль в эпигастрии (в верхней средней части живота)
- (2) чувство жжения в проекции желудка (в верхней средней части живота)
- (5) боль в животе, уменьшающаяся после опорожнения кишечника
- (6) вздутие живота определяются по интенсивности симптома:

1 балл – незначительная

2 балла - умеренно выраженная

3 балла - выраженная

- Оценка нарушения консистенции и/или частоты стула:

- твердый или «орешками» не чаще 1 раза в неделю- 5 баллов;
- твердый или «орешками» 2-3 раза в неделю – 2 балла
- жидкий или кашицеобразный – соответственно количественной оценке частоты возникновения жалоб от 0 до 4 баллов

2 шаг – подсчёт баллов.

При подсчёте баллы наличия симптома и его интенсивности суммируются, полученные баллы относительно каждого симптома также суммируются.